



茶園筆話

指茶

三十三番
茶園筆話
指茶

特別
又 6
7156
12





三十一日

紅粉樓頭楊柳橋阿誰與錦復鳴玉聲

落吳詞賦之芳輕羅著何腰款台嬌

味離馬語醉款款此小桃吹金窗喜見雲

盤影新皓月當窗景可描

秀光明娟壓西窗格睡名雅應此瓶為勝

嬌情双款星冰粉晚開百眉團便粧以曲

鏡山鳥肯許同懷作路竟向安第浮宵歸

柳岸微風吹曉不待枝

水贈柳移女枝書以錦之律系乞

及君和作弄系於錦本明夕或的及之香張



Small white label with handwritten text and a red mark.

39-4632



如贈柳移女枝書以錦之律 某乞

又君和作并云於錦本明夕或的及夕香張

又曰亦有五句六句中者如云、晚比云、之語
而六二首亦有晚比云、晚則云、之語而插入
實相矛盾也君詩所刪佳不能獨易乞改
別字僕試裁句白

舊敵書恬以類暈 此物以讓百局

步知 乃意如何

始韓字已易此詩和韻極艱極仄然
君欲一書 絕步也

以君之學君之才曰艱曰仄人或不許之且
逆陳却易處難而順是君詩得意之

事 君見鳴詩韓之有理君人之贈
君矣為拒之忌憚我嫉 君詩形

穎俊新 亦如篇相註而本尊僅之本分
欲僅因非挑之非愛之蓋集一時之

興而明詩耳如強推作詩之根原則
與登臨宋亦作眺覽之詩實玩花月

作蕭美之篇乞去讓美於我之念
十分吐 揮筆 矯柔因便柳搖波

驚死于狂言可

否則私自蕭穎七虞字亦法 弟必
用原字竊欲因 難見 乃也弟所
謂極艱極仄乃公道之論不容沒也

正贈妓待句 夫人 其中皆有印詩
中形空美好雖 且 夫人 亦分不

為証 蓋妓 主 妓 詩 是 詩 秋 自 寫
其 情 詭 詐 亦 夫 人 之 必 肖 秋 詩 也

和桂閣君韻同贈柳楊小錦女校書

疑是藍柳印此橋裝航昔日飲瓊瓊多情向

和桂閣君韻同贈柳橋小錦女校書

疑是藍橋巾此橋裝瓶昔日飲瓊瑤多情向
我斟紅友妙曲何人唱羅腰纖影婷春柳弱
凝肌媚海棠妖豔灣眉樣嬌又巧斜月橫雲
作意描

柳橋西去接蓮湖載酒評元醉未蘇乍見便驚
游子魄新詩肯作美人因悲柳福及同地鯉嗟我皮
浮海海鳥柳橋近波大橋言家上遠焚水自古吾儕多存命
我則飄泊東海一衰校三聯及相憐相愛更相扶

秦園初稿

君胡後日往收芳社詩會否用配句是日解纜
僕因從君游耳贈以祝詩尊誦切實
確嘗古人所謂詩言其志堂何策瑣事
君心必翼有文王之風是讓造此者君
子之風可服

類函書須備軍機之更款乞他卷西三
冊之圖也此圖成而創題甲錄之起稿
則錄君勉圖方為

得振印圖收芳社十五日可去得蓋第
廿五日二時失往築地隨去淡路町故族死公
在廿六早七橫第或廿一早七也築相送上
可
清冰第行支備明日未未知能來否

辛巳九月廿四日

五十六

昨日收芳社會宜踐約如
君有暇則乞同往送配餉之事
以度曉不為遲也明日之會期
早點而行賜枉身之海翁
乙收

月字

收芳社昨日午後去也第廿五日行

即留點不近處一列名皆未見

收芳社於日午後亥可也 弟五所之行
即留影不延遲一刻 後塔未見

所願之悔 苦中言

又用郵輓同字 桂人詩四章
此友與幼同字 今閱陰歷十一月廿日喪母
此友即於正月初廿六日廿七歲舉人子
亦為儒故表挽之 此詩稿也

君之覽

同宗同學復同庚 四十年来無限情
小別每省一載驚 傳哀訃到東瀛
呼天搶地泣護堂 十日毀傷命亦亡
此去承歡君歎得 扶持白髮返仙鄉
三膺鶚薦竟如遺 念到文章定自悲
悔向親前相慰語 成名有弟復有兒
君身雖逝得名留 我獨浮生西羈海陬
既悼故人還自悼 天涯西望淚交流

哀詩四章 郵輓

馥林族姊祖同學大人靈右并希

冥政

族姪孫治本時容扶桑

辛巳三月廿五日 馥林族姊祖同學大人靈右并希

五十七

在國根百之在邊 甚為如名身

不知也

前已言及 不好再問

盡國居處如法

君名其通如相見

方是

班重仁可久

方有

第姓生田名精 吳水竹課題 落花嘆

七古

翁媪生回名精号水竹溪题落花嘆
七古

生回名已通名相見僅所同則在邊兩是
从未相見所以能媿也

生
生才右者為奚於西村夫在野村者

為香沈山内天皆本社之會員

懷歸之意信不解之句說

即思歸仰也

白石先生

貴邦人 新升 德川家臣

奉人全體謀用字語別家入言甚痛

點我白邦人相集夢德美吾苦

此詩係和日之歌如本日之歌知所不與去

有二點也

落花嘆 有八序

素隨園落花吟自辭官後取以自况
故多字野長怨之思即古詩詠花者
亦多類長余特反其意而賦之詩曰

百有光陰過一甲 蝶蜂雜處日移
情老來不改當年 難墮地紛之盡
玉英

向不為欣落不悲春風來去一乘時
此中為得之氣福錄樹懷陰安矣
倚枝

不忍東風一戰 榮枯自古在

無常 人生如夢得此花好

姓欠 猶為古真

此詩係和日之歌如本日之歌知所不與去

春帶了人生海得此花好
托身本在教多枝
能防海流小信面又手

春日登樓懷歸

莫凭樓檻望天涯。山水蒼茫愁在羈。曲
巷風塵飄柳絮。滿城煙靄駐遊絲。
盡酒醒後暮色。棋終客散時。鄉信報來春
已到。一聲征雁動歸思。
枕頭懶聽曉鐘遲。愁久尤傷歲月移。數
片落花驚客夢。一輪殘月伴孤羈。雨晴層
閣燕穿戶。日煖小庭鷄出埭。浩蕩春光看
不盡。倚欄身已在東陲。

此詞有共日華園華子子命命字白粉字吳字字在名神華子之衣作作物以

僕晨暝齊不道以菜地所有
頑物携一磁童車
今媛化玩水粉聊供粉臺臣
之意細微之物也轉承
惠賜清襖是以一介投而得子
金報也愧甚福甚明日高林
幻借茅注風不投席資也以此延
就渠家中他會也

君之席資有無皆不妨明日
少泉下後三時到柳橋與年侯相會
同生字作印昔明春好携未
扁東乞柳下西中可書明日印
送還清承以了草債
桂岡賢侯大人海下

送還清水以了事債
桂園賢侯大人海下

不主活本也

年九月廿五日... 梅子

五十九

午後一時半門先訪者軒坐少許
柳橋也... 此島町

久之未訪想

別

三

起居佳暢文與日新為頌

前鴻齋居過齋談及

閣下有書費未出也

惠然見臨甚慰飢渴一月

未書疾不得幸訪已症

勿勞 轉全

久改又久他句煩 且新祥為

皆狂瞽之談以多如海

有識者笑

新弟之公使又浙江人想必與梅文相識如省海
等稱其文才則公使或格之未可知也

占刻揚惺昔梅生可好

金石揚躍多為勝雜作

不及梅也

此想佛家所云皆古歡喜言字因
御極之歲以歡喜二字冠之疑此

國家年号也 或也

木の鬼の面

國家年号也春 或也春

此神首其形如游國所守木の鬼の面

恩皇像春

貴邦所奉文昌帝不知生何

國何時春

文昌本七星之一也俗學為主

又文昌感庭甘局申皆勸善之

言或附會以張仲孝友也

然考古書皆未有証六齋步野

人語也然其行由來已久矣

惠棟諸家注之其甚可信者三

仰 高说始知其出於假造春

魁星六七星之一也世俗亦奉為

神塢之神我功名者祀之春

貴邦所祭和合神不知何

神春

和合神不甚盛行或有祭之

者以為歡喜神也惟滬之杭州

土俗婿至妻母家祭合神和

占妻同宿於三鄰必以婦大室

不行也春 蓋天子亦好祭春

敝知書和合神者雙神同春 衣裝顏貌至同一人執

璧一人執寶蓋未知 貴邦亦同春

此圖二有二 林印太平御覽春 僕訂以五十部印價先付

林計價太貴故未訂定春

刻劉海峰集春

此集敝邦不多見故僕未見過春

此集游邦不多見故僕未見過

冊有元龜燭制 二十卷

冊府元龜 一千卷 舊本存藏以家

貴邦佚而存於敵土者亦多

圖書集成 五千卷

御給之書此尚不存

貴邦 一元龜故土何同相當邦

故邦全一四八十五支作洋一元

僕有親阿錫女校書之詩不知寓何如物而欲託問之

呈人

僕心 貴邦贈詩傳 君贈納

舊津病侯蔭堂君文章雄健其

多揚于州華族中校中巨擘了有詞

美于集刊于世

又一編也

津為流類 出天下所知者新垣而

未皆知矣

老齋翁大名早振了

矣

乞云分僕生儀

楊柳指居雅島八女校書

於吳也

乞君以君教阿是事人

乞君以待台茶也

幅差 乞

橫山丁 乞

僅欲重舊作向大寸

乞

用此韻賦律系神阿梁美人
如
飲獻整幼每行有可

向青如五也

蘇子代地每行其真

約二四五十五律可投每行其真
如多則累以少知音信又得甚後
僕以為不賤乃脫累乃

蘇子位大語信甲與之去同何
僅似去取去及重宜早其係
一之為甚一田

三月廿四日

六十一

昨觀 脉兒頻頑試着

類函乞再付一本

東齊繡衣如被春風不勝感詢也
因有字在學地相理故夜回齊已十時
天照 一病堂詩已好疑三月如
君心既去後却待亦梅

今郎使令能悟遊飲喜之極承

謝如裸點汗沫者 吾云如被春

風料知其春寒中 范州之寒地

今郎必佩相國印不贊其

天便梅莊佳本下川村可也

清亦信末一園中有竹以不知是何竹

字或此字信不勝前也 天必知其人

字或此字係不涉前也 天必知其人
幸垂念 以不知其人則乞按此字孰
為 想自其竹字
點眉一車自喜乞 團

中下川村路幾何以遠午前行道
引手逐往游可也

刻易服往探梅於木下川

為女頻乞往不較想致吟咏之具
忽或海詩料 未可知也

一有本

得携 令接同游更妙吟懷之舒
更不寂寞也

請飯後即 步游 飽我意
急也此撒連 駕

梅陽

午治本有句

半出春晴好相借共看花行來三里
路傍月出乘車野道泥膝下像
梅蒼板斜梅妻 應帶笑喜見
小兒娃 佳句見携小也未好及

車中之句

車中偶此伏乞

東訪梅村木下 嫩紅嫩白
妍林也 技推為贈詩
代償錢

疑花疑玉中迷 雜端院 詩
技香雪白中 詩

疑花疑玉中迷雅境院
枝香雪泊中今得到香
立多時
上以庭前一石臺飽看
枝梅轉風吹寒香如海
老幹橫
斜石生材
人佳最好春風木下津
更使
更今年那有許多身

辛巳四月初一日

山田君未詳知僕名雖可歷
現見而多情糝糊印名和
各刺各一葉乞
君若僕轉交各刺於山田
述可累亦好

夕野抄

山田氏初來齋且年幼或有
弟又若不能言已將

字刺付渠矣作謝而云

刺所賜 字氣在案也聯字格古雅
真有影端風香三物合心知
字苑有恂好意而貶我者示其
深意

聞今午注此乞 善書及有道評之
喜以之佐為氏者舊佳也花和銅
碑搨本公葉我為恂若乞佐後
受之轉以日惟閣下之書報渠

碑搨本之葉我為惜若乞他處
受之轉必曰惟閣下之書報渠
也

題圖一本子乞圖

不致也

步後子等侯更見其極映漢隸
已書好故携來幸

說以在相交故不同尋常宗書者
比况弟入君幕中誼更深厚也

學侯安有所希墮乎一隨
君志下也帖本尚書書玉羊書佐藤

氏幅為君所命禮宜握筆印石君之所謂
同室之人也豈有下好卻者耶

類函信圖然激上此山請
夕在

不洽本也

然則前日所請之書也勿謝

僕不往公署見楊惺者題紅銅碑

獨奔之暢樂尖邪在碑搨本整系

立換子見何之僕客歲十一月所啟

儲之女兒容貌貌皆舞行君知早

三 寇雅之何生 君知之否

何公使所生小姐弟出之然未見
之也

刻明家播荆婦言 今部今午火

墮站邊想小兒間有為等起病之事

也 官部也年無疾難亦甚輕病必

世按卷本刻 今部刻委異狀手

那衛清生曾題一歌於床題曰

那街湯生曾題一歌於余題曰
桂林莊未知官派桂林之誤
出何處也其書價也者向他
物亦數十葉邦人乘此為據
然於大文士所重顧比以斯
則欲揭此觀於庭門使邦人
文空駭也願聖有之至厚親
存之至深法潤友非桂林學
者所與故幸見

示

小島為倉婢不為之被跌跌後
大呼一刻已至急承

垂問謝之蒙 令媛惠存包

飲奉之玉刻有書籍目錄

內之以此書每月刊刻共有四五千卷

約四年下列全清

君購一全部皆為學史學為所

必需之書也

所向官冷桂林莊顏字出典就部是

度之官冷之者隱居之意也桂林莊

印 予園名也此等人不學無文

之齊東野語人而已陋甚似此為

名士所笑也或有古典與僕後字

所能出也

等年侯已過

春

細川是南者贈請狀索詩於之者非已

江想君知是南守既已受此請狀也狀

笑中所載初老二字那係稱四十歲未

集法稱之否是南所自稱老者則必早

歲矣然則稱早之何可乎伏候

垂誨今朝贈以隱之符則易是當便知

稱如少改聲 必誠之選刻了嗚謝知

今朝佳何意

細川者不出何許人也故國四十年

今朝佳何處

細心者不若何種人也敬國四十舟初
初度初度二字亦不區依用之耳一恐
未必有碑典故之四十四強仕言強歲而
可仕也安得初初老老黃黃老老人年
未白十而自老人戴之未蓋自傷其哀
也 貴邦既以四十年稱初老則從俗焉
亦力 弟今日已葉地歸到柳橋一寂
未去訪別友刻刻措息內林和六一寂
書時出一上原韻辭步款若思家
候成稿者本 侯表

舊日蕩淫宮室 杉本里川

三士索余書函索 於款用先

生於人雅見或詞京初盟等

稱皆不道也雅契員契員

不短中抑別者高宜之 稱呼

交

古之人官冬以來常在如家掌

每既隱出出民吞之楚佑原

見之如民吞之是為稱未宜伏

侯 宜之

雅見雅契皆了不雅人先生則似過夫就都去
度之不不用某之賢士為安出仿古人款則宜口
宮崎某之用不用或仔以先先行次古人其字所云
蘇十三某名姓三某王上其三三三三不必別用格
筆已四月二日已字侯表 蘇園

三律均册就本

晚刻筆侯素齋

不法本為 春

閑 學有素齋侯素齋飲也哺相也

如急陽則其友且問學否否飲乎

閑字有未熟者，然字散，此哺哺也。如
方如急，則其友且問，字亦未散乎。

年侯已居母假

今年例少，閑寫，既而錦之詩甚佳，暢氣，尊和作之書
乞樂與而寫

如贈阿琴之詩，乃寫憶，錄也

我家韓氏，古代見之，君宜怡而臨，暮者，致不辭其
言，佳宜，一寄其帖

新公使至上海，丁夏不能來也

朝廷際斯時，則以更換云，使而信

若說者，君獲潤，而對台，錄洋費，云如，裸為信
否

多化氏隣家，妓女只呼二次，一蔡伯何
呼，政去一君，呼河錦，年侯未嘗招

呼也，妓喜書，投相視，近共宿，未拋，換
纏頭，外人因觀，始末相資，故作是言

伯昂愛學，然亦何緣，而歎，且言，而換上

非格而來，難魔而古，魔

而使去，太年情也

余自涉，歷年，月來亦見

游矣 勝子

狐 小 素

古詩同得，音隨興，頻詩不知，其法否

氣感

古詩句章，任軍整列，甚佳，如文章，而似

晴雨，合迴，應法甚細，密然氣感

法律，由疎者，有

野中，招陽，見于，森氏，歌之，詩中

起之，癡病，院 薇 蔭 素

後及，冒文，信未，整其人，何有，有此，歌

後及冒文信者其人有此病

因有叔邦人發之厥症向已就痊
及云 昔賢伯生曾以此病

狗牛貨雜傳患皆以厥年各如

癩之病多部

移讓之病自吞岩國 啞而

法方亦癩

行竹 筆儀如

隨君之意也

別人索書州每字四或楷五字

君名在此例

或十至廿

約書二五字此別人皆

或書寸本亦數頁

此帖片若以之噴洗他其儀如為日所乞之

一物模稜則樣可噴不得在此例

隨君之意厚 袖 亦首 袖 亦

儂 妓 皆 有 子 字 之

此年候云大幅裁作對映

尤好

佳厚觀也知新精寫全字而喜運筆自

在猶留墨揮紙通全於本非膠則供所

利而用膠則筆多滯矣其知人者書何

用谷木將水或用淡膠水字或貼全

又有用泥金寫者

祝壽壽幅多用帖全

輪廓描中花欄紙橫洋是金

輪身插竹花註捕詭橫洋是也

石川明日之來君猜察

前日報文已刪就料昨日未取赤

明日如事如斯亦之且也匪幻不在也君耳

如不好方尤の者君亦同也

明日在臨兩社赤病事不在不赴二

病事信曰昨登浪華政停本會

管原一應至明晨如未晴如則相借進歩不

可也唯心儘託其前之則其門其本使必其

可也石無何子三幅

收苦鷓兩之外無會年所間神波有龍野書院

層一夕功之乞其款而錄之則或僅得字詩

之區君得吟樂之喜又在操教也或有當日

石埭題襟社火後信赤

東謀法及在社赤城切梅乃其語而信

士則或語

唯清水外周旅人赤弟丹津林氏

伯昂少泉字有華名賦

浪財相傳氏雲巢

學第亦以義利持五

乞其位似地之時獲知知交少泉誠鏡

少泉刻手為亦第字山不甚福

無上書直者而不贈也

大好名亦得能拾揚其名印無鈔六

願也赤摩赤如部多用摩摩為不似也

東坡有承天寺夜遊記七其同也此文八大家文

東坡全集

大施議論此古名臣皆詳論之也

亦勸議美赤宜別奉謙福赤歷去人赤

此題誰所定赤枕山湖山赤痴書即山教人

春收赤抄歸赤乃即赤第赤不赤在

此題誰所定抄枕山湖山痴書而山教人
春夜冷樓歸以遊乃即席之題不在
此由也亦

奉。身册中揮用打鴨驚鴛之句實妙
之極

再培舉人現在家閑付意欲東
游恐無物口收還

詩妙亦

若族年善法又者亦有志無後學聘師之有
名者如楊、唐、多、知、松、來、族、能、詩、又、松、芳、亦
形、知、君、者、得、益、他、等、歷、知、其、文、壇、之、妙、味、而
說、之、則、狂、狗、如、余、者

或有畏其難者或有負其能者亦

秋月麻堂稻葉人通皆善詩我親為誌亦

松守氏麻堂地陽氏亦善詩忘各尋任赴亦

秋月頗自負

春夜詩妙者之有或勸他人則也亦

蘇臺詞苑藝文集三卷

四月五月服滿未石未未小知亦

刻有一條氏信信德誠信中之的請

君五年候踐其的則幸甚

弟早白

梅軒公詩今日之會必付請

君自去等候之願請焉亦

願 君撰下寫題杖書之詩當寫亦不亦此惟

不學筆儀而已

君亦 梅軒早的佳善如之請以飲故陪焉此信

等由之梅支物叔錦再一軀車以一條家

君君晚係印書上後日也柳梅贈

江錦一順道赴青山也

暑晚後印書午後日了柳樹贈
江錦一順道赴青山也
想及川上日在青山

刻清水郵信曰書可厚 嗚呼其罪甚世百有友
訪生譚不能脫其網故奉回若罪加罪謝增謝而假
幅未賣沽且近傷有火屬失所以陳瀨也明又他出恐
非約如急欲賣幅則先返焉為不得已也請轉告
為內已以上
年己四月六日

僕欲贈探板紙作批一併代印寫紙封函
紙未剩餘自乞 君亦寫 尊作工贈
且儘不寫前夜之謝箋乞 君批兒每寫
裝去花村詩章而投函郵便錢儘儘乞
也

梅軒侯索批作也錦并作謝言數
行一併封投郵省矣

前夜後學某町之笑与瓦町相直想
尺石埭又受一者老驚所途遇
標寔是以同昌石埭家慰尚談次
及 閣下歛就來水閣啓二詩箋是
願不受席資自備酒酌但苦
少名士來會耳 櫛之氏同之大喜
願為特相招致并尚社期就之代者
臨江樓最好月夕相擬初自然未
審 閣下以閑否耶

所招致之友第已二氏取開數名

神波中山 奧田大觀 小永井小舟

柳園 省軒 廣門 永井

杉山 能秋 可笑 向有病 鴻齋及梅

軒侯 石埭標寔

題 弟 檜

拜侯 石埭 梅定

弟 梅

中梅 同社 寫 韵 隨 拈

殘梅

此社期何定 官何緩日乞
示去俾可札去 梅定之也

贈梅軒詩煩 尊膝補想梅軒可存社也 僕亦作步
原韻 三篇 刻寫乞 刪改

詩會之事 僕想先上一日 曾石埭 臨鴻 省軒 等訂會 則
定會日更乞 諸名士 於携同 志僕亦 誤石埭 等而 豫告 兩館 粗
漏後 不第 會則 事物 糲糊 規律 錯亂 有其 時或 起一 議
或致 失敬 位而 深慙 也 諸名 士不 先未 石印 致人 尤此 或隨 便宜
君 於 午 間 下 午 再 以 俾 石 印 等 均 暢 譚 至 妙

三 智 七

所說詩筵

閣下与梅等面酌極好 下午過

梅善書城相叙或明後日弟 下午

印信致梅定約面議云云 素

不如煩

尊園期明後日酌面議 特別

於石埭標定約面議 年年

行必不在家

準當信致梅定約石

埭或會於石或會梅

家待梅信未再定也

也 素

僕字中以為高 君向僕云 然僕不能解其深委 精
想會送酒能忍不下 固別高便宜 亦有僕想 亦
深密固以指謝 亦服 僕近 車 費 甚 損 出 費 况 多 壯
不 得 不 有 更 送 危 厨 也 內 外 費 錢 甚 多 則 賴 以 好 方 便
得 同 詩 筵 則 以 善 如 然 恐 僅 華 族 而 常 人 亦 可 或

得同請送則以善如... 恐僅華族而常人所或
為雅人雅人所或恐... 所懼也而隨諸人... 且僕
領食則亦僅其所困焉... 且僕

前數日 君過齋與僕言詩筵

事意甚樂且嗚僕與林氏清冰

氏商酌招致名士故一昨過林氏僕

遂述及 君欲張筵會詩友林

氏向之亦喜願招友來會并訂期日

永叔氏云或 君不受酒資者以物

相酬僕曰後頗為難度在

君兼宗崇不能受席金效宣士

習套且酒會亦不能過首故僕

度之張一筵集坐客十餘人非

十全不能了也在僕之悔未與

君一再細酌而適之君告人但

既言之僕之食言多妨於 君欲廣

交名士或稍去阻乎今僕再三思之

昨日與林氏等相商或 君先倡一

筵後次會中相繼開筵 他人開筵或

受筵資皆任他 始 印他友二人各開一筵

友自主之 如此則君所費一年不過二次 三十餘金

別名士相繼後矣則前言之踐矣未

告 尊之意如何乞 極審之以便

與林氏商榷也

佳篇明日 剛奉 奉

相商詩筵昨晚幸述齋意未出
尊裁如何刻石錄書來為向筵約乞
示真見俾下此後友來書附
桂崗實侯士人說

石錄未和昨夜尊譚云

四月廿日

石錄未和昨夜尊譚云 明日與林氏相商僕

與筵樽樽未還示明之 先開一筵後諸不交券

豈必斯僅想明日不亦許筵宜而暇可保

二人而高切之約律 然後并筵有紗為度

新志散後與人明下午與 君試林氏而亦

三人而高切之約律 忽培并送与紳游廣
野造微拾雨人明下午與君試林氏而五源
知 身是四在喜知報之托 石塊

只存了七

此意極是然弟去青今年印真
君版印刻道林空相高余告石塊
可也 君如無版弟亦懶行印裁
書身身石塊告以伏而後後而後
向道官也 未審

敬腐理有連各生諱不致脫網
却刻與各石塊有明里銅
只無子則相借過一林氏子銅林
以在富石力之將未也
云云

當書身復石塊明日候
君版再訪林氏也

初有駭河因活津驛 旅店主人款生
氏者來訪他善書好文信每博駭門必
往投宿與之唱和詩歌立就乞僅書數紙
小翰墨之一友刻言君在富序地款款
見不知許否教生氏字枚卿但律特先
生之幸高希 君相見者間寫數篇
詩而賜幸甚

既与

君友且願 多文學之者不願
見也但未知出否
多座守抑 夫相伴來齊乎

物以類聚之類也

少座宇柳 夫相傳未齊乎

孫翁祖徠翁之遠商善文墨

乞天筆謬必在佳興如病醉

羞墨汁渴硯令債推來即拜

揮函三葉贈路海

祖徠先生為貴邦文學第一

人聞 特函侯云

閣下必善文字能世共業此以法

之後必有建人也

君登料坊九次

水晶山晶 代一万四

江瑤柱

一里 啟國約六里 世實三四里

靜陵縣沿津驛農

辛巳 四月七日 陸地三十里

西曆十月廿七日

恭園大先醜中見一

物方素

色入之且姑

時之多計禮

此の別礼踏仁

袖

ぬ 良 一 乞 集

譯云

相送多喜亭 奈此別離也

河津田別離

如濡 一 汽津

神田小柳所 距立軒所南向 半里 地在眼鏡橋内

幸巳四月十八日此郵便也

向之有在話源柱の語多廿一
閑是月夜如く家のありて少少并
注ゆ子海也

刻按此郵書是吾請 君裁定弟可作復印廿日不用上之也

共一別世際 掃垢榻排待 庶若徹不備 以侍東之京 乘馬耳 諸士相約 新因何者 和銀物 又投也

文粹

省者每此三人相招就
惟恐此有本係甚為全
則信此言焉
天明言甚子情以耶
極言所言與人出教
十鈔相竟已買使
外刻備以時來甚不寬
通書主人否則佳不致入
班也

前日林氏與君談各生十戈備酒備一菜云云此較司馬公率真會尤
簡且廉也恐難通行後必不能繼也第度昨日未友言極少各出五
十戈多二難定若庶內者軒鳴齋亦崇信則云未赴者七席全
五十戈也君之必得五十戈也蓋不出是則後亦難繼矣此言上冠冕
較率真會各供一席者上相仿蓋當時司馬公諸人上皆公卿門
第也何得至此庶內者三人索應否信約從隨

予是以復林氏漏屆期未會可也但弟言此數
友中論詩者惟印山石埭之為最飭子元數
而已還祈
閣下信仍省軒鹿門鳴齋三人是日來集別旗
鼓相首白執始甜未審
尊之否

扶水色紅新 三六

昨夜雨來梅花已散新綠又好也
前昨兩日大風櫻花吹落
書只見綠華成新陰前日
花感時曾到白島去游觀
否

十日前梅花成時向島友人四五名

否

十日前梅花盛時向島友人四名
共到

今日首復

天氣今年較冷今日竟驟
熱頓時脫去棉衣

今年北越國時候一也梅桃李櫻
花一時開

今年西京地境會同不及東

京之感

西京風流之地也

前堤美人有絃聲

植步樓中夜同飲

天時漸暖早以妓船夜

往來

天已欲雨

先生之小幅希聖人急北越去未

不歸故持來
此人何時回來也月十日

閣下仍携之可以五月二十日為

恨誌回音又平三郎祖母利加九十

書時詩認春為書

清國白皇太后宮死去聞耗是非否

何月何日

二月十二日

紙上幅請前日所言諸君家作

畫僕各贈一書以相易也

何

衣笠木村兩人近日先生共同車

衣笠木村西人近日先生共同車

先生客小泉 先生姓名何問

先生近自近又敬馬不也

馮蓉塘先生 先生詩文集卷之四

僕居所神田區農神保町也近所遊

步之荒間 清水信文

今日遊步先生自今何到

諸先生無酒食櫻饌日本俗言自花

周子 先生到白鳥可訪伊藤聽秋先生居所

須崎村甲六番地也先生自不知否

本月廿音詩會來 樓廢更數奇屋町二番地玉川

白酒又有一種味曾聞櫻花日本

芳原之櫻花盛美人又盛粧色樂有餘

先生可見也 芳原之櫻花盛美人又盛粧色樂有餘

先生知謂不知 未知芳原祇有松毛能

櫻花也

橫

馮耕山 詞知三殿谷母獻丹妙因 幅祝未

如不同素而白富整尤高 膽 立夏果

昨夜宴永坂家室中瓶插櫻花致在作一絕

膽瓶插一枝櫻韻都耗風靜 先生如

白家樊素女紅唇微露笑相也

櫻桃 楊柳 膽瓶花插 此亦丁字

僕欲設一木門於庭前購之於今猶未得舊旗亭

六七樓此間欲掛歌掛舞 又換其字使字每

僕欲設一門於庭前... 大七樓此閣欲掛... 初少弟而八高... 門正欲裁木... 起羊來林... 君撫其可... 額字聯字... 別先不... 燬... 麻姑

此... 林丹桂... 莊... 地... 金... 友... 外... 井... 中... 自... 枕... 傍... 第... 標... 前... 因... 尊... 今... 先... 均... 廣... 記... 等... 上...

外... 井... 中... 自... 枕... 傍... 第... 標... 前... 因... 尊... 今... 先... 均... 廣... 記... 等... 上...

前... 因... 尊... 今... 先... 均... 廣... 記... 等... 上...

均通後也... 廣興記... 海外厚...
此書價待所欠一本補足奉告待覽
帶而後待也

北游草見示草甚

近欲共一書就日本車史摘錄要者作
日本詠史詩及少車傳文字待等各數十
首... 貴邦友學... 有証史

請 君刺可通送

木屏以... 大門園內植

為向代... 宜佳士... 更喜

此三卷已陳之易物不足觀者精練數回今

今却以此為喜 惟不解何種公君為憾

待過四五十年尚有遺列

先生門下未嘗許... 僕先交以識字并讀切

學等書又遠入貴邦小學校漸次字
和文再學西洋字將來可作通譯
生近境私學及洋字僕

於有和學有漢學更有洋學何學者多事惟

有和字有漢字更有洋字何字者多事雖
然字得通通方有形勢之不得干涉諸字亦則偏滯
不或前如備是也

貴邦友通漢字者多且精故能以
中譯文譯和文故國人通和語者有
通和文者少故不善譯和文

通西語者亦多通西文者亦少故不
善譯西文通東土極力以和國通盟

不能不彼此皆通文字以聯邦交
也通時所需西翻譯和翻譯通

言語別亦通文字別往：需新不費
或致貽誤公事及四碍典故者多

也中大國故視海外諸國故不屑字域
外語言文字西和三十年前亦然時一變也西

專學洋字此小國知不足者

故國自三十四年亦曾遺童年往習洋
字然彼童年不知洋字故須再教

西邦維新之始遣華族子弟及藩子弟往西洋俾
得學此學在海外六七年費巨萬而歸國而其
人亦不涉和漢學且於世事律復解不為向用殆類廢人

凡事必須內外兼修今徒習外
字而不知其內故官碍不涉世用

凡生于東洋者固者童時涉和語盡之大義而固其德
性稍長涉史學大義以知其信國體大槩不欲及他國之

字則根本已固枝葉隨發不致則第一義已錯了修洋
學研諸技藝皆不為用

中貴邦重童年入教國修學：咸歸國再
求和字亦錫且其大字碍更甚洋字

与和字根本相同也其洋字則不然
僕不曉漢字二字亦不曉和字二字漢字外豈有

和字乎漢字之有和字猶英字法字日字於羅馬羅甸字
所謂根本二字之也本皆同一種唯入其國稱異語

君所云知皆孔孟之徒也

香... 所謂根本... 君所云... 語言音聲... 相修猶異... 行文字已... 皆直行... 亦皆同... 其國稱... 音聲... 亦皆同... 其國稱... 音聲...

昨勞 王季為謝之詞是也

人誇張以其文示以湖志量

問下何為... 宜刻也... 於其... 唯... 天向... 款用... 有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

見其書... 宜刻也... 於其... 唯... 天向... 款用... 有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

宜刻也... 於其... 唯... 天向... 款用... 有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

於其... 唯... 天向... 款用... 有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

唯... 天向... 款用... 有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

天向... 款用... 有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

款用... 有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

有... 若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

若... 謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

謚... 之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

之... 大... 萬... 頃... 天... 六...

大... 萬... 頃... 天... 六...

萬... 頃... 天... 六...

頃... 天... 六...

天... 六...

六...

六...

六...

六...

天為僅歸元冠祥

六巧

詞多又本不至於如詞下評語
用懷卷。其必不甘為僕亦不快
蓋不得其也。故僅用推委。評
之。洪不可也。僕唯不詞。是
人。向。詞。是。老。合。筆。耳。乞
天。細。穿。身。

詢堯老人當如

命加評宏獎風流令。老見之
口神愉快也。此。件。已。屬。少。泉
書。好。車

林向梁庭園

不。以。本。有

刻有竹雪月氏信來乞

一。閱。為。社

不。以。本。有

竹腰氏此書辭意澹。和。不。通
向。不。如。欲。書。答。請。先。起。稿。僕。者
效。東。用。于。序。馬。

不。本。又。答

詢堯齋集。通鑑序。謂。司。馬。公。之。受。治。修。通

鑑。去。於。王。安。石。奸。計。令。其。不。得。與。朝。政。共。論
為。創。發。考。特。不。喜。

僕。按。司。馬。鑑。歷。十。九。年。而。成。其。特。為。元。進。七。年。
上。推。數。年。次。蓋。始。於。治。平。三。年。檀。氏。草。白。

通鑑。原。名。通。志。英。宗。悅。遂。命。次。歷。代
君。臣。事。三。行。云。受。治。實。受。英。宗。之。治。也。

通鑑原名通志英宗悅命次歷代
君臣事上之所受詔實受英宗之詔也
王安石柄用疑在神宗熙寧時詢堯序
堯序年時前後不合僕亦略記憶不甚明
白的權不敢下筆乞
寶庫中檢求書錄易知錄英宗神
宗二紀一閱為請

不中書

請少待便以括去易知錄一部
至晚見之少待便以
刻以高率來僕此在下午五時
可待會也 頁先我既其物也
此書云二十百年後一時也以此屆期或同往
或僕先往之可當俟查閱易知錄下筆

開步字國西海

福利每觀古

美大濟有德志之

有日得而外

夫有往觀之素

則有往

中書為不中

之六不

抄

君既當相付往觀 僕于日前却去
看過同其古器也 且又加增矣
刻所來易知錄全乞一併付下僕欲查一者在下學部
至巳四月廿七日奉命

作次之錄其矣之招事矣為新月三

昨秋蘇堂侯之招宴侯約去月初三
身兼族對名未出盧佳款款 君曾好
侍筵助興故知還物物皆學家也

君者物知直外款為初 僕又欲款一物
亦在也侯而後還者有修 可缺者微贈也
少物另亦以不性為款 君非一詩為
其意自君慕差也侯風以之 而但學
一揮方其早修之夕而君與曾本獻以
侯必善不也曾氣侯也詢差高正隨
本所錄則居寧專投甘肅風多花各陽
各書名天各籍世信知之矣故贈君第
之物如僕心不此也君不也其清為所用
寫之腦乃百是幸也之如斯則友也侯
心中必想少人五歲在知此我乃以君其
之尤者也也知僕於他之心而君交
他之徑和通者此也而信 疑說而君也
斯之也也也惠而君超於人七君也

昨日在後內果索學侯書碑曾邀
僕過柳楊故明日必往者去學侯想學
侯必喜神三出未會也委作詩贈詩
芳齋當如更之以贈之

贈詞以之詩原身君不詞為風雅
僕僕所賦也
以僕贈之也承君之立而作

蘇欽款中抑富桂園幽佳亦桂林苑
君學君和傳之也等之讀也人 詩中言
自素芬芬 舊中侯風雅今相過
村林花月詩話言歡故以此以贈
而賜解語世可缺者君之三聯各掛三
畫門捲長流如君三解相好之一也

而賜解詔世可缺者須分三聯各掛三
處門楣長短則分三聯相好方一聯則
脫履處畫之其板抬高可彫長聯而掛也
門款桂林在堂前門外一建桂林花之
字之碑如新再換數字俱得看押西
叢村為人 小山外叢村石人

陽曆五月初三日午膳堂侯與華族諸名
弟涼州盧侯喜文士善書畫昨日招僕同席
者皆又命也故初言知逸文士函酒與乞

君無事則此夕痛飲何幸如之且僕伴來者
作詩及句侯三詩吹天一揮如燄以恐必不知
其意

此席有侯所知之表故之各來 僕也送門
乞畫圖已揭聯回以令一匠工造其聯燄乞
字筆幸勿邪

今日午膳弟約時標憲午刻過菜地
閣下欲借弟同往亦故請三時向來菜地順道
集伴多紀元家今日新開市晚尚有酒酌
本指弟同飲等侯恐不能舍而地往也
弟治在慶有

首句意 領惠僕宜候
一書辭 一標信亦在

不待兩全也 欠今刺有符
想后 宜出矣 一山預

弟珠心之於相忘也
弟伴既多紀元家信夕

改日赴 北軒仍更好

改日赴 伯軒仍更好
尊作乞印搦下音闻候去门楼定行
定十时十时向相晤十二时他有事他去
也多化氏家 君来会之好

借入往巨州湯泉不相映
老看有角怪欲动 与腐当能轻取想个
老于以之伊与事如之 才教子字十

方子事友殊深教及后 每近月见
学教七年也 年

近来在高每日多 遇鍾像匠分紅
之些歌乞歌中 拜地 以口至晦日休
暇休學 枉取中 掃榻倒履趨迎年
上午均立字时多 年

北六七八年中不雨之日計 二二〇〇
十 年

空貌伎藝丰神 慈言有阿玩
似姑如如錦 云其圃中之巧拙別
天後自知

論妓如貴瓦松有目共見
玉之花 味僕則場外人也

夫子之儒也
貌外玩大色 惟性情玩
頻柔和 無狡繪之云未記
君之云 以為此否 或僕此中
者偏好而不自知也
偏好之字長行字向來

有偏如石自也
偏如之字长引了向去来

素尚经款以致此

借高知一更挥洒经如也信款气

其言最可少之重续法用

天所除除中书所换谁书一

所度字并石篆款贺岁时红卷未此是

拙考一更未深也否同是少

尚博托之抄裱匠未生

或王半熟梳梳表表况天抄抱

甚良泣奈翻之曰

抱裸作泣世此况福

○五半融梳锦服锦样狗

锡如纸以父首律勤王之义与三条束之

世潭语卸胎旁或经家多敦辛语君试程

甚德试与他子谭未害善草谈

中扇樱花感用与
学斋射景么引一因在事
锦少融新言

多碍未获也取
大口甚吉

今中山路般西系播神夕又似

天之宗家且丈夫之先

安州先乃我同
博字之後

膏香徒海邦在点取海上

信善而本中今日笈首多

安州先乃我國漢室之後
裔也徒海邦在亦取海上
供養而亦也今日這首多
我國人且為漢土馳陸舍
也宋 符先已蜀之志生以銘古蜀
故不存情之一也
他年教昭見汗個漢何如新

世守欲探 軍海所之四試隋室我以得軍
當必拉以銘動核而銘在格亦去柳
移也世軍人馳馬州備家婦亦亦書
金之其婦列而也收現之入累在令律
格北等旗亭長母入故之精立到臨了
時得煌至銷真亦有浮城古婦之感
故不自重試了其可古案之傷新及大小長短
余在動強亦能理信考琴之核附誰
計守信而此之多人待金最極其年詳
婦注後多初想起也金知其有者以現
不得投銷錄也何拾錢也信心甚不估
也保視銘也守候自內宮苑堂何倚平
君女欲一第者再步一乘候媒
子韻宋 必店話句用陽臺二字此我不敢

變化是之妹名實士子雖稍大風韻子嘉揚
之入兒女亦以是之肥臧也則一様多
剛之也
僕也錦中校書向以不還誤研日而
其良在胎病之也中一君每日隔梅

其良在胎宿之班中
君五日隔梅

相見何情之厚且定也

對句對的乃是無邊之樂也

轉一川古今文之詩曰此門外難免燃燄

君向佳之亦錦巧猜想不知何可

破疎劍軍中
所摩破

少泉見
致陪季帝風

故素
善跪坐

宜親刻談禪
居士印

當作
村賀夕夕比凡

親庭前
死不似火鏡中花

空
色
是傷之言也
少好

幸通烟華
今宵世可轉之
妓又謂色中色

少心
亦不喜
藝妓
未可
不
空

子道烟筆字中世可聘之妓又謂色中
少由及喜藝妓未可一
空

茶園筆話
招茶

東京十哲社
11

特別
又 6
7156
12

[Faint handwritten text in Japanese, likely bleed-through from the reverse side of the page]